

CITY-BLATT

2. Ausgabe,
August / September 2010



GUBEN

Die Stadt
sind wir!

Regelmäßig erscheinende Zeitung zur Revitalisierung
der Gubener Innenstadt

Aktives
Stadtzentrum

Grußwort des Bürgermeisters



Liebe Gubenerinnen
und Gubener,

die Festwoche zur
775-Jahr-Feier unserer
Stadt haben wir mit
Bravur gemeistert. Gemeinsam
mit unseren Vereinen,
Trägerorganisationen
und Innenstadthändlern
konnten wir einiges

auf die Beine stellen und Guben
auch überregional positiv
präsentieren. Das Stadtjubiläum
hat gezeigt, was sich mit
gemeinsamer Kraft alles
bewerkstelligen lässt. Sie,
die Bürger, Vereine, Händler
und Dienstleister haben
gemeinsam hierbei an
unserem Ziel gearbeitet,
dass die 775-Jahr-Feier
Gubens ein unvergessenes
Erlebnis wurde. Dafür
meinen herzlichen Dank.

Die Vitalisierung unseres
Stadtzentrums ist ebenso
ein wichtiges Anliegen,
das nur gemeinsam mit
allen Beteiligten umgesetzt
werden kann. Hierbei kann
jeder „seinen“ Beitrag
leisten: Muss ich für alle
Besorgungen wirklich das
Auto benutzen, um evtl.
zu weiter entfernten
Läden zu gelangen oder
bekomme ich nicht die
Ware auch in unserem
Geschäftszentrum?
Innenstadthändler und
die Stadt Guben arbeiten
verstärkt an der
Verbesserung des
Services, des Waren-
angebotes und einer
besonderen Atmosphäre,
die ein Einkaufszentrum
kaum bieten kann.

Die Stadt leistet ihren
Beitrag durch die
Organisation und
finanzielle Unterstützung
von besonderen Events
oder durch Förder-
angebote des Programms
„Aktive Stadt- und
Ortsteilzentren“.

Lassen Sie uns auch
zukünftig gemeinsam
die Vitalisierung des
Stadtzentrums voran-
bringen!

Ihre Ideen sind gefragt
im Interesse der Stadt
Guben.

Ihr

Klaus-Dieter Hübner
Bürgermeister



Foto: RING FOTO Hentzschel



Foto: RING FOTO Hentzschel

**SINFONIE
DES
LICHTES**

Lassen Sie sich visuell verzaubern und lauschen Sie
den Klängen von außergewöhnlichen Instrumenten.

10.07. Guben 
Lohmühlenweg
22 Uhr **Eintritt Frei**

Inhalt

Grußwort des Bürgermeisters	1
A bis Z aus dem ASZ-Gebiet	1
Gewerbeförderung	2
Innenstadtfonds ASZ Guben	2
Das sind WIR: Augenoptik Gänsel	3
Coupons	4
Hereinspaziert! Programm	4

A bis Z aus dem ASZ Gebiet

775-Jahr-Feier

Anlässlich der 775-Jahr-Feier hat die Stadt Guben ein umfangreiches Programm für die Festwoche auf die Beine gestellt. Auch weit über die Stadtgrenze Gubens hinaus war diese Feier ein großer Erfolg. Eingebunden in diese Festivitäten waren das traditionelle Volksfest an der Neiße und die 10. Internationale Folklorelawine mit ca. 24 Ländern. Höhepunkt der 775-Jahr-Feier war der historische Festumzug, der durch die beiden Zentren von Guben und Gubin verlief. Unterstützt von vielen örtlichen Vereinen und Institutionen wurde der historische Festumzug ein großes Highlight und wird vielen Gästen und Einwohnern dieser Stadt in sehr positiver Erinnerung bleiben.

Sinfonie des Lichtes am 10.07.2010 im Lohmühlenweg

Am 10.07. 2010 startete die „Sinfonie des Lichtes“ in Guben. Viele Gubener konnten sich kaum unter diesem Titel etwas vorstellen. Trotz der großen Hitze und des Fußballspiels um Platz 3, fanden ca. 700 Gubener den Weg zum Lohmühlenweg und wurden nicht enttäuscht. Es wurde ein abwechslungsreiches Bühnenprogramm geboten, das ständig mit Licht und Laser untermalt wurde. Neben Axel Wiepke und dem Jet – Trio aus Guben, boten auch die Brüder Rymarzyk auf dem Didgeidoo und Peter Heyse mit seinem Serpentinanz ihr Bestes für das Gelingen dieser einmaligen Veranstaltung. Für das leibliche Wohl hat Hermann's Stihotel und die Fleischerei Thomas During gesorgt. Das Fazit der Besucher: es sollte eine Fortführung im nächsten Jahr geben, vielleicht in Verbindung „Wasser und Licht“, mal sehen!

ASZ-Gewerbeförderung

Mit der Aufnahme der Stadt Guben in das Bund-Land-Programm „Aktive Stadt- und Ortsteilzentren“ konnte die Stadt ein besonderes Gewerbeförderprogramm für das Stadtzentrum auflegen. Grundlage einer Förderung sind hierbei die Städtebauförderrichtlinien, die an die besondere Situation Gubens angepasst wurden.

Was kann gefördert werden?

Gefördert werden Baumaßnahmen an bestehenden oder geplanten Gewerbeeinheiten. Insbesondere werden folgende Maßnahmen:

- Baumaßnahmen an der Gebäudeaußenhaut
- Werbeanlagen, Werbeausleger, Fassaden- und Giebelbeschriftungen
- Maßnahmen zur Verbesserung der Erreichbarkeit mobilitätsbeeinträchtigter Personen bzw. zur Herstellung der Barrierefreiheit
- Baumaßnahmen und Modernisierungsmaßnahmen in der Gewerbeeinheit

Wie hoch ist die Förderung?

Die Förderung erfolgt als pauschaler Zuschuss in Höhe von 40 % der förderfähigen Kosten bzw. 5.000,00 EUR je Gewerbeeinheit.

Wer kann einen Förderantrag stellen?

Antragsberechtigt sind Eigentümer, Erbbauberechtigte von Gebäuden sowie Pächter und Mieter von Gewerbeeinheiten im Geltungsbereich.

Wie stelle ich einen Antrag?

Anträge erhalten Sie im Infopunkt oder beim Fachbereich VI der Stadtverwaltung.

Innenstadtfonds ASZ Guben

Die Stadt Guben hat zur Stärkung der Innenstadt einen gemeindlichen Fonds eingerichtet, um hierüber geeignete lokale Akteure für die Belange der Stadtentwicklung zu gewinnen und in die Finanzierung einzubinden. Der Innenstadtfonds ASZ wird zu 50 % aus Mitteln der Städtebauförderung finanziert. Aus diesem Fonds können Maßnahmen finanziert werden, die der nachhaltigen Stärkung der Innenstadt dienen. Förderfähig sind insbesondere Investitionen und Investitionsvorbereitende Vorhaben zur Innenstadttärkung. Hierzu gehören:

a) Maßnahmen zur stärkeren Beteiligung und Mitwirkung der Geschäftsinhaber und Bewohner durch Marketing- und Öffentlichkeitsmaßnahmen wie

- Öffentlichkeitsveranstaltungen und Informationsveranstaltungen
- Organisation und Investition von Sonderevents
- Internet- und Printzeugnisse zur Publikation
- Entwicklung eines Marketingkonzeptes

b) Bauliche Maßnahmen zur Attraktivitätssteigerung des Geschäftsbereiches durch

bauliche Maßnahmen im öffentlichen Raum

- bauliche Maßnahmen an begleitenden Gebäuden zur nachhaltigen Verbesserung des Ortsbildes
- Maßnahmen zur Aufwertung der Eingangsbereiche
- Beseitigung störender Anlagen
- Maßnahmen zur kulturellen und touristischen Aufwertung

Über die Förderung und die Förderhöhe entscheidet ein lokales Gremium, das aus Vertretern aus Wirtschaft, Immobilien- und Standortgemeinschaften, Privaten, Stadtverwaltung und Sanierungsträger besteht.

Ein Antrag kann formlos bei der Stadtverwaltung im Fachbereich VI gestellt werden.

Erarbeitung einer städtebaulichen Zielplanung für das Aktive Stadtzentrum Guben

Derzeit wird die städtebaulich-funktionale Zielplanung zur Revitalisierung der Gubener Innenstadt erarbeitet. Hierbei soll ein Handlungskonzept für das Aktive Stadtzentrum Guben abgeleitet und konkretisiert werden. Die Zielaussagen des bestehenden Einzelhandels- und Zentrenkonzeptes (EHZK) sowie dem Integrierten Stadtentwicklungskonzept (INSEK) konzentrieren sich auf den zentralen Versorgungsbereich im Bereich der Frankfurter Straße und Berliner Straße. Das städtebaulich-funktionale Zielkonzept soll durch „punktgenaue“ Handlungsanweisungen aus den beiden o.g. Konzepten entwickelt werden. Hauptziel hierbei ist es, dass Geschäftszentrum durch ein konkretes Maßnahmenbündel zu unterstützen und in einen genauen Finanzierungs- und Zeitplan einzubinden. In diesem Konzept sollen insbesondere die Entwicklungsprioritäten für die Innenstadt Guben und ihre bedeutsamen Einzelhandelsstandorte benannt werden und weitere Entwicklungspotentiale sowie Standort bezogene Ansiedlungsempfehlungen geben.

Zur grundstücksscharfen Entwicklung einer solchen Konzeption wird in Kürze ein entsprechender Fragebogen an die Händler der Innenstadt gehen. Bitte füllen Sie diesen Fragebogen – soweit wie Sie können – aus, damit das Zielkonzept möglichst detailliert ausgearbeitet werden kann. Für die Mitwirkung bei den Händlern und Geschäftstreibenden möchten wir uns in diesem Zusammenhang vorab bedanken.

Das sind WIR

Pünktlich zur 775-Jahr-Feier Gubens öffnete das Augenoptik-Fachgeschäft Gänsel in der Frankfurter Straße 44 wieder seine Pforten.

Anlässlich des 20jährigen Firmenjubiläums wurde das Geschäft bautechnisch auf den neuesten Stand gebracht und auch im Innenraum vergrößert und neu gestaltet. An dieser Stelle soll das Augenoptik-Fachgeschäft Gänsel näher durch seine Eigentümerin vorgestellt werden:



Am 05.06.1990 übernahm ich voller Schwung und Tatendrang mein Geschäft in der Frankfurter Str. 44 vom VEB Wäscherei Dienstleistungen als alteingesessenes Optikgeschäft. 2004 zog es mich dann privat nach Berlin. Im Oktober 2004 übergab ich die Geschäftsführung an meine Augenoptikmeisterin Frau Manuela Schneider. Frau Marlies Hiller ist seit 1998 in meinem Geschäft tätig und mit Leib und Seele dabei. Auch ich bin natürlich weiterhin für meine Kunden ansprechbar, jedoch nach vorheriger Terminabsprache. Auch wenn mein Lebensmittelpunkt in Berlin liegt, bleibt mein Herz hier in Guben verwurzelt.

Unsere Leistungen für Sie:

- Brillenglasbestimmung
- Augeninnendruckmessung **NEU!**
- Kontaktlinsenanpassung weicher, harter und Speziallinsen mit bester Verträglichkeit durch ausführliches Ausmessen und Auswerten des Hornhautverlaufs mittels eines hochmodernen Keratografen **NEU!**
- Bestimmung und Anpassung von Fernrohrbrillen **NEU!**
- Individuelle Fassungs- und Glasberatung mittels Video
- Computergestützte Glaszentrierung zur optimalen Justierung des Glases vor Ihrem Auge
- Führerscheinstest
- Hausbesuche und Lieferservice nach Absprache

Ebenfalls neu bei uns ist das BRILLENABO:

Hierbei haben sie die Möglichkeit ihre Brille in 6,12 oder 24 Monatsraten zu finanzieren und das ganz ohne Zinsen und Gebühren.

So funktioniert:

- zu uns kommen
- beraten lassen
- Brille aussuchen (auch So.-brille oder Kontaktl.)
- Vertrag mit uns abschließen und nur 15,00 € abbuchen lassen (beispielsweise 360,00 €-Brille)
- in 24 Raten, Null Zinsen
- Losgehen und viel Spaß beim Brille tragen

All diese Serviceleistungen und natürlich auch die Anfertigung Ihrer neuen Brille bekommen sie bei uns aus einer Hand. In unserer Meisterwerkstatt entsteht ihre neue Brille mit modernster Technik und langer Erfahrung in einer hochwertigen Qualität.

Das Team von augenoptik gänsel freut sich auf Sie!



Foto: R!NG FOTO Hentzschel



Foto: R!NG FOTO Hentzschel



Foto: R!NG FOTO Hentzschel

augenoptik gänsel öffnet:

Montag - Freitag: 9 - 18 Uhr
Samstag: 10 - 12 Uhr

Frankfurter Straße 44
03172 Guben

Fon.: 0 35 61 - 24 15
Fax: 0 35 61 - 25 85

e-mail: info@augenoptik-gaensel.de
www.augenoptik-gaensel.de

Stadt Guben

Fachbereich VI – Carola Huhold
Stadtentwicklung, Grundstücks-
und Immobilienmanagement
Projektleitung: Dagmar Holz
www.guben.de

Gasstraße 4
03172 Guben
Telefon: (03561) 6871 1613
holz.d@guben.de

Infopunkt „Aktives Stadtzentrum“

Stadtteilmanager: Harald Lerke

Kirchstraße 22
03172 Guben
Telefon: (03561) 55 98 09
infopunkt@guben.de

DSK Deutsche Stadt- und Grundstücks-
entwicklungsgesellschaft mbH und Co. KG
Bernhard Reisner / Torsten Bock
Nicolaistraße 9 – 11
12247 Berlin
Telefon: (030) 3699 2430

torsten.bock@dsk-gmbh.de
www.dsk-gmbh.de

Sprechzeiten Servicecenter:

Montag - Freitag 8.00 – 18.00 Uhr
Samstag 9.00 – 12.00 Uhr

Dienstag 14.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch 10.00 – 14.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Die Erstellung dieses City-Blatts wird anteilig
mit Mitteln des Bundes, des Landes Brandenburg
sowie der Stadt Guben finanziert.



**20 % Rabatt auf
alle Schulartikel**

Steckling
Berliner Str 4a
03172 Guben

gültig bis 30.09.2010



Das ASZ-Team: (v.l.n.r. Dagmar Holz, Torsten Bock und Harald Lerke)



**10 - 20 - 30 %
auf Sommerware
(außer auf
Olymphemden)**

EGO MEN'S FASHION
Frankfurter Str. 41
03172 Guben

gültig bis 30.09.2010



**Vielen Dank - Für 20 Jahre
augenoptik gänsel**

Wir bedanken uns mit einer kostenlosen
Augeninnendruckmessung

Augenoptik Gänsel
Frankfurter Str. 44
03172 Guben

Montag - Freitag: 9 - 18 Uhr, Samstag: 10 - 12 Uhr
Frankfurter Straße 44, 03172 Guben

gültig bis 30.09.2010



Ringfoto.HENTZSCHELs.de

**drei Euro
Rabatt auf
Bewerbungs-
fotos**

Ringfoto Hentzschel
Frankfurter Str. 23
03172 Guben

gültig bis 30.09.2010

Hereinspaziert!

Das Programm im Geschäftszentrum:

03. - 05. September 2010 Apfelfest in Guben

Seit 1995 feiern die Stadt Guben und die umliegenden Gemeinden am ersten Wochenende im September das Gubener Apfelfest. Es ist zu einer festen kulturellen Tradition für die Stadt Guben und die Umgebung geworden. Die Wahl der Symbolfigur, der „Gubener Apfelfürstin“, ist der Höhepunkt an diesem Wochenende. Auch in diesem Jahr wird ein buntes Bühnenprogramm diese Wahl begleiten.

20. September 2010

Zum Weltkindertag wird auch in der Gubener Innenstadt ein besonderes Programm geboten. Informationen hierzu erhalten Sie unter der Internetseite www.guben.de.

16. Oktober 2010

4. Langer Altstadtsamstag

Überreicht durch: